

6. *зновь настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности принять все необходимые меры для того, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание им всякой поддержки до тех пор, пока они не восстановят народам Намибии и Зимбабве их неотъемлемого права на самоопределение и независимость, и воздержаться от любых действий, которые могут подразумевать признание законности господства этих режимов над этими территориями;

7. *обращает внимание* специализированных учреждений и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, на меры в направлении деколонизации, предпринятые новым правительством Португалии, которые таким образом позволили этим организациям возобновить их сотрудничество с нынешним правительством Португалии;

8. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций провести соответствующие процедурные мероприятия и в случае необходимости изменить свои соответствующие документы, с тем чтобы дать возможность представителям национально-освободительных движений колониальных территорий, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей во всех мероприятиях, касающихся их стран, в частности для обеспечения того, чтобы проекты помощи, оказываемой учреждениями и организациями, осуществлялись с пользой для национально-освободительных движений и народов освобожденных районов;

9. *рекомендует*, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

10. *настоятельно призывает* руководителей специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях содействия выполнению приводимого выше пункта 9 сформулировать и представить своим соответствующим руководящим или директивным органам, в первоочередном порядке и при активном сотрудничестве Организации африканского единства, конкретные

предложения о полном осуществлении соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы предоставления всей возможной помощи народам в колониальных территориях и их национально-освободительным движениям, вместе с всесторонним анализом проблем, стоящих перед этими учреждениями и организациями, если таковые имеются;

11. *просит* Генерального секретаря:

а) с помощью специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций подготовить для представления органам, занимающимся соответствующими аспектами данного вопроса, доклад о мерах, принятых после распространения его предыдущего доклада, по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая настоящую резолюцию;

б) продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии;

12. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

*2318-е пленарное заседание,  
13 декабря 1974 года*

**3301 (XXIX). Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции о Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, в частности на резолюцию 3119 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря о Программе на 1973/74 год<sup>75</sup>,*

*с удовлетворением отмечая дальнейшее увеличение взносов в Программу и соответствующее увеличение помощи в области образования и*

<sup>75</sup> A/9845.

профессиональной подготовки лицам из соответствующих территорий,

*учитывая* прогресс территорий, находящихся под управлением Португалии, на пути к достижению независимости,

1. *выражает свою признательность* всем, кто сделал добровольные взносы в Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;

2. *призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в Программу для обеспечения ее дальнейшей деятельности и расширения;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки за работу, продолженную ими по укреплению и расширению Программы;

4. *постановляет*, что предоставление помощи в рамках данной Программы должно быть продолжено в качестве переходной меры, по просьбе заинтересованных правительств, для жителей Гвинеи-Бисау и жителей охватываемых Программой территорий, которые могут достичь независимости;

5. *постановляет* в качестве дальнейшей переходной меры предусмотреть ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1975 финансовый год в сумме 100 000 долл. США для обеспечения непрерывности Программы до получения достаточных добровольных взносов;

6. *просит* Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки в консультации с Генеральным секретарем провести оценку достижений Программы, а также путей и средств ее дальнейшего развития;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о деятельности и ходе осуществления Программы.

*2318-е пленарное заседание,  
13 декабря 1974 года*

**3302 (XXIX).** Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3120 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года,

*изучив* доклад Генерального секретаря о предложениях государств — членов Организации о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки<sup>76</sup>, подготовленный в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

*сознавая* необходимость предоставления жителям самоуправляющихся территорий более широких возможностей получения образования и профессиональной подготовки на всех уровнях,

*учитывая*, в частности, настоятельные потребности переходных правительств соответствующих колониальных территорий южной части Африки в квалифицированных административных, технических и профессиональных кадрах, которые возьмут на себя ответственность за управление и развитие своих стран, и в этой связи приветствуя признание Португалией ее обязательств согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и ее признание права соответствующих народов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., и с положениями всех резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* тем государствам — членам Организации, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям самоуправляющихся территорий, в частности жителям южной части Африки, самые широкие возможности получения образования и профессиональной подготовки;

4. *просит* те государства, которые предоставляют стипендии, информировать Генерального секретаря о подробностях предложений и стипендий, предоставляемых в соответствии с этой программой, и, по мере возможности, обеспечивать будущих учащихся средствами на покрытие путевых расходов;

5. *просит* те управляющие державы, которые еще не сделали этого, обеспечить широкое и постоянное распространение в территориях, находящихся под их управлением, в частности в южной части Африки, информации, касающейся предложений о возможностях получения образования и профессиональной подготовки, сделанных государствами, и предоставлять все необходимые возможности, позволяющие учащимся воспользоваться такими предложениями;

<sup>76</sup> A/9877.